



**PL Instrukcja obsługi**  
Instrukcję należy zachować !  
**z nastawionym zegarem**

CE 0682

<b>Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa</b> .....	PL- 3
<b>Opis przycisków i symboli</b> .....	PL- 4
<b>Informacje ogólne</b> .....	PL- 5
<b>Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem</b> .....	PL- 5
<b>Wskazówki</b> .....	PL- 6
<b>Montaż uchwyty ściennego</b> .....	PL- 6
<b>Uruchomienie/ustawienia fabryczne</b> .....	PL-7
<b>Objaśnienia funkcji</b> .....	PL- 8
Lampka kontrolna nadawania, sterowanie grupą, przycisk wyboru kanału .....	PL- 8
Przełącznik suwakowy trybu pracy ręcznej/ automatycznej, stan gotowości, przycisk OK., przyciski Menu .....	PL- 9
Godzina/data, program, Astro wieczór, indywidualnie	PL- 10
Blokada, czas uruchamiania .....	PL- 11
<b>Ustawienia</b> .....	PL- 12
Funkcja urlop, położenie krańcowe, pozycja pośrednia .....	PL- 12
Wentylacja/obrot, wybór języka obsługi, przesunięcie, wybór miasta, długość/szerokość/strefa czasowa ...	PL- 13
Przestawienie czasu letniego/zimowego .....	PL- 14
Funkcje (do obsługi tylko przez wykwalifikowany personel) tryb Expert .....	PL- 14
<b>Programowanie zdalnego sterowania</b> .....	PL- 15
Programowanie nadajnika/kanału .....	PL- 15
Programowanie kolejnych nadajników .....	PL- 15
<b>Kasowanie zdalnego sterownia</b> .....	PL- 16
Kasowanie poszczególnych nadajników .....	PL- 16
Kasowanie wszystkich nadajników .....	PL- 16

<b>Programowanie</b> .....	PL-17
Przegląd opcji menu .....	PL-17
Ustawianie godziny/daty .....	PL-17
Funkcja Astro wieczór .....	PL-18
Indywidualny czas uruchamiania ▲▼ .....	PL-19
Funkcja urlop .....	PL-20
Pozycja pośrednia, wentylacja/obrot, położenie krańcowe .....	PL-21
Wybór języka obsługi/ przesunięcie .....	PL-22
Wybór miasta, stopnie długości, szerokości geogr., strefa czasowa .....	PL-23
Automatyczne przestawienie czasu letniego/zimowego .....	PL-24
<b>Funkcje</b> <b>(do obsługi tylko przez wykwalifikowany personel)</b>	PL-25
Wybór osłony, tryb Expert .....	PL-25
<b>Dane techniczne</b> .....	PL-26
<b>Wymiana baterii</b> .....	PL-26
<b>Czyszczenie</b> .....	PL-26
<b>Pomoc przy usuwaniu problemów eksploatacyjnych</b>	PL-27
<b>Ogólne oświadczenie zgodności</b> .....	PL-28

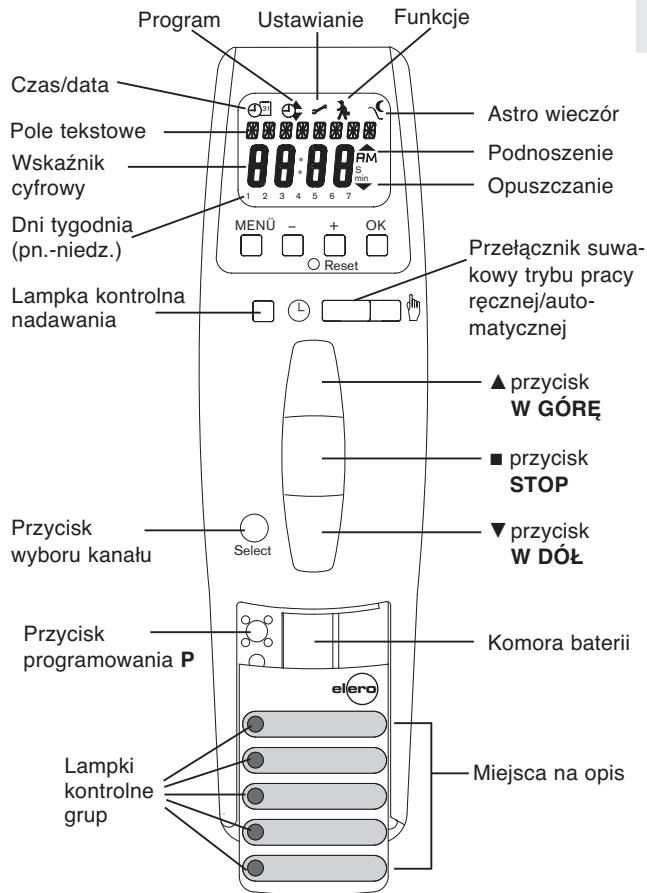


Wskazówki!

## Ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa!

**Proszę stosować się do poniższych zaleceń.**

- Stosować wyłącznie w suchych pomieszczeniach.
- Stosować wyłącznie oryginalne części **elero**.
- Nie przebywać w bezpośrednim zasięgu działania urządzeń.
- Nie dopuszczać dzieci do urządzeń sterujących.
- Przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju.
- Zużyte baterie usunąć w sposób zgodny z przepisami ochrony środowiska. Baterie zastąpić wyłącznie bateriami tego samego typu (LR 03; AAA).
- Jeśli instalacja osłon sterowana jest za pomocą jednego lub kilku nadajników, podczas pracy musi być ona dobrze widoczna.
- Urządzenie składa się z elementów łatwych do połknięcia.



## Informacje ogólne

Urządzenie TempoTel z ustawioną fabrycznie datą i godziną (czas środkowoeuropejski) służy do sterowania odbiornikiem rano o zaprogramowanym czasie uruchamiania i wieczorem w porze Astro (o zachodzie słońca).

W każdej chwili możliwa jest obsługa ręczna urządzenia TempoTel.

Urządzenie TempoTel umożliwia sterowanie do 5 odbiorników pojedynczo lub wszystkich razem.

Niniejsze urządzenie charakteryzuje się łatwą obsługą.

## Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

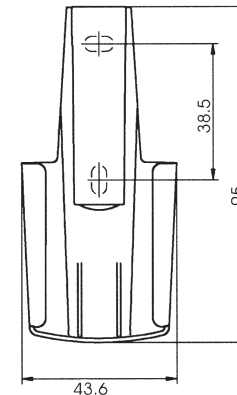
Urządzenie TempoTel służy **wyłącznie** do sterowania instalacjami rolet oraz osłon przeciwsłonecznych.

- Należy pamiętać o **zakazie** stosowania sterowania radiowego na obszarze zwiększonego ryzyka wywołania zakłóceń (np. szpitale, lotniska).
- Dopuszcza się użycie zdalnego sterowania wyłącznie w przypadku urządzeń i instalacji, w których zakłócenia funkcjonowania nadajnika ręcznego albo odbiornika nie stanowią zagrożenia dla osób, zwierząt i przedmiotów lub gdy takie ryzyko jest wyeliminowane poprzez inne urządzenia zabezpieczające.
- Użytkownik nie jest w żaden sposób chroniony przed powstawaniem zakłóceń spowodowanych przez inne urządzenia telekomunikacyjne i krotnice (np. również przez radiostacje, używane zgodnie z przepisami w tym samym zakresie częstotliwości).
- Odbiorniki sygnału radiowego stosować można jedynie w połączeniu z urządzeniami dopuszczonymi przez producenta.

**Wskazówka:** Urządzenia zdalnego sterowania, pracujące na tej samej częstotliwości, mogą powodować zakłócenia odbioru.

Należy wziąć pod uwagę, że zakres sygnału radiowego jest ograniczony przez ustawodawcę oraz przepisy budowlane.

## Montaż uchwyty ścienne



- Przed rozpoczęciem montażu w wybranym miejscu należy sprawdzić prawidłowe funkcjonowanie nadajnika i odbiornika.
- Uchwyt przymocować do ściany za pomocą dwóch śrub dołączonych do kompletu.

**Uruchomienie**

Zegar zostaje uruchomiony przy pierwszym przyciśnięciu przycisku. Teraz, za pomocą przycisków +/-, mogą Państwo wybrać i zapisać w pamięci język obsługi, potwierdzając przyciskiem **OK**. Zegar znajduje się w trybie pracy automatycznej.

**Ustawienia fabryczne**

**CZAS/DATA:** – aktualny czas środkowoeuropejski i aktualna data

**PROGRAM:** – ASTRO WIECZÓR → czasy uruchamiania  
poniedziałek -piątek (1-5)

- ▲ godz. 7.00,
- ▼ ASTRO WIECZÓR

czasy uruchamiania sobota, niedziela (6,7)

- ▲ godz. 8.00,
- ▼ ASTRO WIECZÓR

**USTAWIENIA:** – URLOP WYŁ. (OFF)  
– POŁOŻENIE KRAŃCOWE  
– LATO/ZIMA WŁ. (ON)

**FUNKCJE:** – ROLETA  
– TRYB EXPERT WYŁ. (OFF)

**Wskazówka:** Przyciśnięcie przycisku **RESET** (za pomocą długopisu bądź podobnego przedmiotu) powoduje przywrócenie ustawień fabrycznych urządzenia TempoTel.

**Wyjątek:** opcja menu Funkcje, Wybór języka obsługi i Wybór miasta.

**Lampka kontrolna nadawania**

Nadanie sygnału radiowego potwierdzone jest błysnięciem lampki kontrolnej nadawania.

Jeśli moc baterii spada, lampka kontrolna nadawania miga podczas wysyłania sygnału.

Spadek mocy baterii powoduje ograniczenie mocy nadawczej lub zasięgu sygnału radiowego. Jeśli podczas przyciskania przycisku lampka kontrolna nadawania nie błyska, należy wymienić baterie.

**Sterowanie grupą**

Pod pojęciem grupy rozumie się sterowanie jednym lub kilkoma odbiornikami w tym samym czasie. Wybraną grupą steruje się poprzez wydanie pojedynczego polecenia ruchu.

W przypadku urządzenia TempoTel grupami steruje się za pośrednictwem pięciu kanałów radiowych.

**Przycisk wyboru kanału (Select)**


Dzięki **przyciskowi wyboru kanału (Select)** można zaprogramować i wybrać do 5 kanałów.


Wybór danego kanału zostaje zasygnalizowany przez błysnięcie przypisanej mu diody LED.

Jeden dodatkowy kanał (przypisany automatycznie) zarezerwowany jest dla polecenia głównego (centralnego). Nadanie polecenia głównego (centralnego) zostaje zasygnalizowane przez błysnięcie wszystkich pięciu diod LED.

**Wskazówka:** Zaprogramowane grupy można opisać na specjalnej, przeźroczystej folii, znajdującej się na pokrywie komory baterii..

## Przełącznik suwakowy trybu pracy ręcznej / automatycznej

W pozycji przełącznika suwakowego „**Hand**” , oznaczającej tryb pracy ręcznej, realizowane są polecenia ruchu wydawane wyłącznie ręcznie.

W pozycji przełącznika suwakowego „**Auto**” , oznaczającej tryb pracy automatycznej, realizowane są polecenia ruchu wydawane automatycznie (np.: czas, funkcja Astro wieczór, ...).

## Stan gotowości

Na wyświetlaczu widoczna jest godzina.

## Przycisk OK

Przyciśnięcie przycisku **OK** powoduje zapisanie w pamięci aktualnie wyświetlonych parametrów.

## Przyciski +/-

Przyciski +/- umożliwiają:

- **menu** → zmiana parametrów
- **tryb - Auto** → przegląd informacji
- **przycisk +** → następny automatyczny czas uruchamiania ▲
- **przycisk -** → następny automatyczny czas uruchamiania ▼
- **przycisk - i OK** → odczytanie godziny czasu Astro ▼

## Przycisk MENU

Przyciśnięcie przycisku **MENU** umożliwia powrót do opcji menu jak również przejście do stanu gotowości.

Aktualnie wyświetlane parametry **nie** są zapisywane w pamięci.

## Przycisk Reset

Przyciśnięcie przycisku **Reset** (za pomocą długopisu bądź podobnego przedmiotu) powoduje przywrócenie ustawień fabrycznych urządzenia TempoTel.

**Wyjątek:** opcja menu Funkcje, Wybór języka obsługi, Wybór miasta.

**Wskazówka:** Jeśli urządzenie TempoTel znajduje się w trybie programowania a przyciski są obsługiwane przez okres dłuższy niż 1 minutę, zegar sterujący automatycznie przechodzi ponownie w stan gotowości.

## Czas/data

### CZAS/DATA

W tej opcji menu ustawia się godzinę oraz datę.

## Program

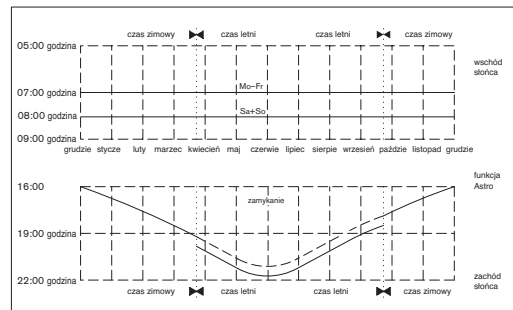
### PROGRAM

W opcji menu PROGRAM można ustawić różne czasy uruchamiania:

- Astro wieczór (1-5 i 6,7)
- Indywidualnie(1-5 i 6,7)

## ASTRO WIECZÓR

Steruje podnoszeniem według ustawionego czasu uruchamiania. Opuszczanie według funkcji Astro.



## INDYWIDUALNIE

Steruje podnoszeniem i opuszczaniem według ustawionych przez Państwa czasów uruchamiania.

## BLOKADA

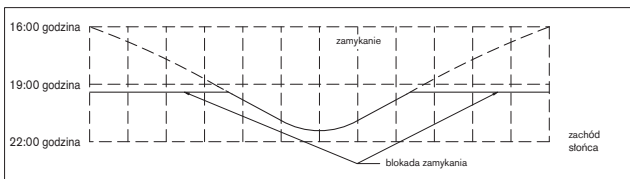
Zapobiega zbyt wczesnemu otwieraniu i zamykaniu rolety przez funkcję ASTRO WIECZÓR.

### Przykład:

Czas Astro ▼: 17:00

Blokada ▼: 19:30

Roleta **nie** zamyka się przed godz. 19:30.



## SCHALTZEIT

Godziny automatycznego otwierania i zamykania rolety i żaluzji.

## Ustawienia

Opcja menu USTAWIANIE zawiera następujące możliwości:

- URLOP
- POZYCJA POŚREDNIA
- WENTYLACJA/OBRÓT
- PROG (POŁOŻENIE KRAŃCOWE, POZYCJA POŚREDNIA, WENTYLACJA/OBRÓT)
- Wybór języka obsługi (POLSKI)
- PRZESUNIĘCIE ▼
- Wybór miasta (WARSZAWA)
- DŁUGOŚĆ GEOGR } Występuje tylko w przypadku
- SZEROKOŚĆ GEOGR } aktywnego
- STREFA CZASOWA } TRYBU EXPERT WŁ. (ON)
- LATO/ZIMA (Automatyczne przestawienie czasu letniego/zimowego)

W celu rozpoczęcia ustawiania przycisnąć przycisk **OK** do momentu wyświetlenia żądanej opcji menu.

## URLOP

Zadaniem funkcji urlopu jest symulacja zamieszkałego domu podczas pobytu właścicieli na urlopie.

Jeśli funkcja jest włączona (ON), podnoszenie i opuszczanie rolety/żaluzji przesuwają się w czasie w stosunku do zaprogramowanych godzin (max. + 30 min.).

## POŁOŻENIE KRAŃCOWE

Położeniem krańcowym nazywa się punkt, w którym roleta/żaluzja osiąga swoją najwyższą lub najniższą pozycję.

## POZYCJA POŚREDNIA

Pozycja pośrednia jest dowolnie wybraną pozycją rolety/żaluzji pomiędzy górnym i dolnym położeniem krańcowym. Po zaprogramowaniu roleta lub żaluzja osiąga tę pozycję poruszając się w dół począwszy od górnego położenia krańcowego.

W tym celu **dwukrotnie** krótko przycisnąć przycisk **W DÓŁ**.

## WENTYLACJA/OBRÓT

Pozycja wentylacji/obrotu jest dowolnie wybraną pozycją rolety/żaluzji pomiędzy jej dolnym i górnym położeniem krańcowym. Funkcja ta umożliwia podniesienie pancerza rolety, począwszy od dolnego położenia krańcowego, do pozycji, w której pojawia się perforacja profili. W przypadku żaluzji następuje obrót lameli.

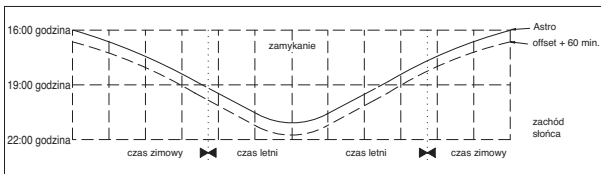
W tym celu **dwukrotnie** krótko przycisnąć przycisk **W GÓRĘ**.

## Wybór języka obsługi (POLSKI)

Funkcja ta pozwala Państwu wybrać swój ojczysty język.

## PRZESUNIĘCIE

Ustawienie tej opcji umożliwia przesunięcie czasu Astro ▼ (max. +/- 120 min.).



## Wybór miasta (WARSZAWA przy ustawieniu na język POLSKI)

Wybór miasta ważny jest ze względu na funkcję Astro. W tym miejscu należy wybrać miasto położone najbliżej Państwa miejsca zamieszkania.

## DŁUGOŚĆ GEOGR./SZEROKOŚĆ GEOGR./STREFA CZASOWA (tylko w przypadku aktywnego TRYBU EXPERT WŁ.)

Opcja ta umożliwia dokładne dopasowanie funkcji Astro do Państwa miejsca zamieszkania.

Współrzędne geograficzne ustala się np. przy pomocy atlasu.

## LATO/ZIMA

LATO/ZIMA określa automatyczne przestawienie czasu letniego/zimowego. Fabrycznie ustawiona jest pozycja WŁ. (ON); urządzenie dopasowuje się automatycznie.

## FUNKCJE

**Tryb ten przeznaczony jest do obsługi wyłącznie przez wykwalifikowany personel!**

Opcja menu FUNKCJE pozwala ustawić następujące warianty:

- ROLETA/ŻALUZJA (wybór typu osłony)
- TRYB EXPERT
- URUCHOMIENIE (do celów serwisowych)

## TRYB EXPERT

Jeśli Państwa zdaniem opcja Wybór miasta jest zbyt mało dokładna (TRYB EXPERT WYŁ. (OFF)), istnieje możliwość precyzyjnego ustawienia poprzez określenie stopni długości i szerokości geograficznej (TRYB EXPERT WŁ. (ON)).



**Programowanie nadajnika/kanalu**

**Warunek:** Odbiornik musi być zainstalowany!

1. W przypadku zainstalowanych już odbiorników elektrycznych należy wyłączyć bezpieczniki i po upływie kilku sekund włączyć je ponownie.  
Odbiornik znajduje się teraz w stanie gotowości programowania (ok. 5 min.).
2. Wziąć do ręki nadajnik zdalnego sterowania (pilot) i stanąć przed osłoną.
3. Otworzyć pokrywę komory baterii, znajdującą się na stronie czołowej pilota i krótko przycisnąć przycisk programowania **P**. Przez ok. 2 min. osłona podnosi się i opuszcza samoczynnie.
4. Za pomocą **przycisku wyboru kanału** wybrać żądany kanał.
5. Aby przypisać dany przycisk pilota odpowiedniemu kierunkowi ruchu, bezpośrednio po rozpoczęciu podnoszenia (1 sek.) przycisnąć przycisk **W GÓRĘ**. Osłona zatrzymuje się na chwilę. Następnie bezpośrednio po rozpoczęciu opuszczania przycisnąć przycisk pilota **W DÓŁ**.  
Osłona zatrzymuje się.  
Nadajnik lub konkretny kanał został zaprogramowany.

**Programowanie kolejnych nadajników**

Jeżeli chcą Państwo do jednego odbiornika przypisać kolejne nadajniki, należy:

1. Wziąć do ręki zaprogramowany już nadajnik zdalnego sterowania i przycisnąć przyciski **W GÓRĘ**, **W DÓŁ** oraz przycisk programowania **P** trzymając tak długo, aż świecąca dioda zgaśnie.
2. Aby przypisać dany przycisk pilota odpowiedniemu kierunkowi ruchu, bezpośrednio po rozpoczęciu podnoszenia (1 sek.) przycisnąć przycisk **W GÓRĘ**. Osłona zatrzymuje się na chwilę. Następnie bezpośrednio po rozpoczęciu opuszczania przycisnąć przycisk pilota **W DÓŁ**. Osłona zatrzymuje się.  
Nadajnik lub konkretny kanał został zaprogramowany.

**Wskazówka:** W przypadku gdy kilka odbiorników zasilanych jest jednym przewodem, wszystkie one równocześnie znajdują się w stanie gotowości programowania. Osłony zaczynają „przypadkowe” krótkie ruchy w górę i w dół. Wraz z opóźnieniem momentu rozpoczęcia programowania, zwiększa się rozbieżność w czasie cykli podnoszenia i opuszczania poszczególnych osłon.  
Danemu odbiornikowi można teraz przydzielić poszczególne kanały.  
Istnieje możliwość zatrzymania krótkich ruchów osłony w górę i w dół, poprzez krótkie przyciśnięcie przycisku STOP zaprogramowanego już nadajnika. Teraz dokonac można przydzielenia/zamiany kanałów, bez konieczności odłączania poszczególnych odbiorników.  
Jeżeli osłona porusza się w złym kierunku, należy skasować nadajnik i zaprogramować go ponownie.

**Kasowanie poszczególnych nadajników**

Wyłączyć bezpieczniki i po upływie kilku sekund włączyć je ponownie.

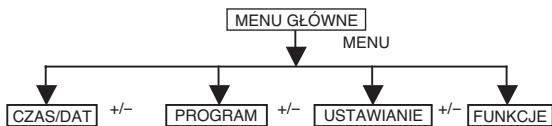
1. Otworzyć pokrywę komory baterii, znajdującą się na stronie czołowej nadajnika i **jednocześnie** przycisnąć:
  - przycisk programowania **P**
  - przycisk **STOP**
2. Obaj przyciski trzymać przyciśnięte tak długo, aż dioda na chwilę zgaśnie.

**Kasowanie wszystkich nadajników**

Wyłączyć bezpieczniki i po upływie kilku sekund włączyć je ponownie.

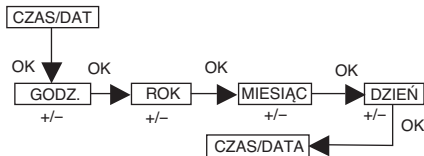
1. Otworzyć pokrywę komory baterii, znajdującą się na stronie czołowej nadajnika i **jednocześnie** przycisnąć:
  - przycisk programowania **P**
  - przycisk **W GÓRĘ**
  - przycisk **STOP**
  - przycisk **W DÓŁ**
2. Kombinację przycisków trzymać przyciśniętą tak długo, aż dioda 3x na chwilę zgaśnie.

**Stan gotowości, przegląd opcji menu.**



1. Przcisnąć przycisk **MENU**, pojawi się napis CZAS/DATA.
2. W celu wybrania kolejnych opcji menu, przyciskać przyciski +/-.
3. Aby powrócić do stanu gotowości, przycisnąć przycisk **MENU**.

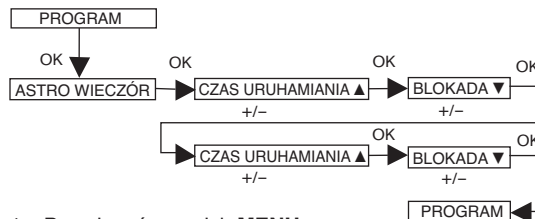
**CZAS/DATA (Ustawianie godziny i daty)**



1. Przcisnąć przycisk **MENU**. Pojawi się napis CZAS/DATA.
2. Przyciskiem **OK** przejść do punktu GODZ.
3. Przyciskami +/- ustawić aktualną godzinę.
4. Po nastawieniu godziny, potwierdzić przyciskiem **OK**.
5. Przy ustawianiu ROK, MIESIĄC, DZIEŃ, postępować według powyższego opisu. Pojawi się napis CZAS/DATA.
6. Aby powrócić do stanu gotowości, przycisnąć przycisk **MENU**.

**PROGRAM**

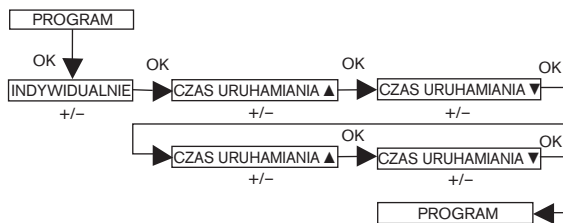
**ASTRO WIECZÓR** (Podnoszenie → czas uruchamiania, opuszczanie → zachód słońca)



1. Przcisnąć przycisk **MENU**.
2. Aby wybrać opcję menu PROGRAM, przyciskać przycisk + do momentu pojawienia się napisu PROGRAM.
3. Potwierdzić przyciskiem **OK**.
4. Ponownie przyciskać przycisk + do momentu pojawienia się napisu ASTRO WIECZÓR.
5. Potwierdzić przyciskiem **OK**.
6. Przyciskami +/- ustawić CZAS URUCHAMIANIA ▲ od poniedziałku do piątku (1-5).
7. Ustawienie potwierdzić przyciskiem **OK**.
8. Przyciskami +/- ustawić BLOKADA ▼ od poniedziałku do piątku (1-5).
9. Ustawienie potwierdzić przyciskiem **OK**.
10. Przyciskami +/- ustawić CZAS URUCHAMIANIA ▲ na sobotę i niedzielę (6,7).
11. Ustawienie potwierdzić przyciskiem **OK**.
12. Przyciskami +/- ustawić BLOKADA ▼ na sobotę i niedzielę (6,7).
13. Ustawienie potwierdzić przyciskiem **OK**. Pojawia się napis PROGRAM.
14. Aby powrócić do stanu gotowości, przycisnąć przycisk **MENU**.

**PROGRAM**

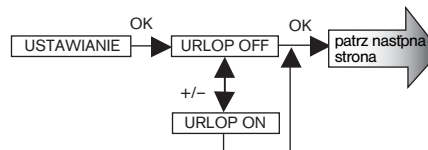
**INDYWIDUALNIE** (Podnoszenie/opuszczanie → czasy uruchamiania)



1. Przcisnąć przycisk **MENU**.
2. Aby wybrać opcję menu PROGRAM, przyciskać przycisk + do momentu pojawienia się napisu PROGRAM.
3. Potwierdzić przyciskiem **OK**.
4. Ponownie przyciskać przycisk + do momentu pojawienia się napisu INDEWIDUALNIE.
5. Potwierdzić przyciskiem **OK**.
6. Przciskami +/- ustawić CZAS URUCHAMIANIA ▲ i CZAS URUCHAMIANIA ▼ od poniedziałku do piątku (1-5) oraz na sobotę i niedzielę (6,7).
7. Każde ustawienie potwierdzić przyciskiem **OK**.
8. Aby powrócić do stanu gotowości, przycisnąć przycisk **MENU**.

**USTAWIANIE**

**URLOP** (urlop WYŁ./WŁ. (OFF/ON))

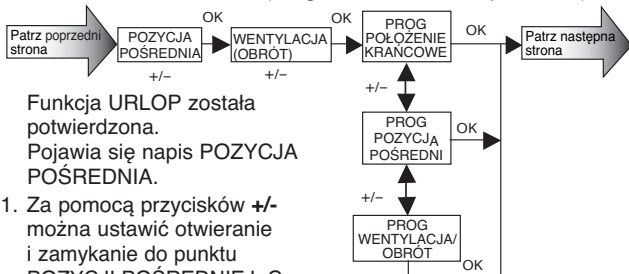


1. Przcisnąć przycisk **MENU**.
2. Aby wybrać opcję menu USTAWIANIE, przyciskać przycisk + do momentu pojawienia się napisu USTAWIANIE.
3. Potwierdzić przyciskiem **OK**. Pojawia się napis URLOP WŁ. /WYŁ. (ON / OFF).
4. Przciskami +/- można ustawić funkcję urlopu na WŁ. (ON) lub WYŁ. (OFF).
5. Wybór potwierdzić przyciskiem **OK**.  
Funkcja URLOP została zaprogramowana.

**Opis dalszych kroków programowania w menu USTAWIANIE znajdą Państwo na kolejnych stronach.**

**USTAWIANIE**

**POZYCJA POŚREDNIA, WENTYLACJA/OBRÓT, PROG POŁOŻENIE KRAŃCOWE** (Programowanie czasu/położenia)



Funkcja URLOP została potwierdzona. Pojawia się napis POZYCJA POŚREDNIA.

1. Za pomocą przycisków +/- można ustawić otwieranie i zamykanie do punktu POZYCJI POŚREDNIEJ. Czas poruszania się osłony należy wprowadzić w sekundach lub przyciskiem **W DÓŁ**, przesunąć osłonę do punktu POZYCJI POŚREDNIEJ, począwszy od górnego położenia krańcowego.
2. Potwierdzić przyciskiem **OK**. Pojawia się napis WENTYLACJA/OBRÓT.
3. Za pomocą przycisków +/- można ustawić otwieranie i zamykanie do punktu WENTYLACJA/OBRÓT. Czas poruszania się osłony należy wprowadzić w sekundach lub przyciskiem **W GÓRĘ**, przesunąć osłonę do punktu WENTYLACJA/OBRÓT, począwszy od dolnego położenia krańcowego. Potwierdzić przyciskiem **OK**. Pojawia się napis PROG POŁOŻENIE KRAŃCOWE
4. Przyciski +/- umożliwiają wybór pomiędzy PROG POŁOŻENIE KRAŃCOWE, PROG POZYCJA POŚREDNIA lub PROG WENTYLACJA/OBRÓT.
5. Ustawienie potwierdzić przyciskiem **OK**.

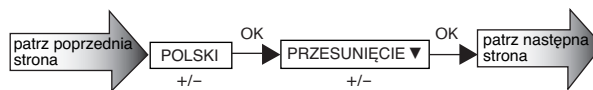
Funkcja PROG POŁOŻENIE KRAŃCOWE została zaprogramowana.

**Opis dalszych kroków programowania w menu USTAWIANIE znajdują Państwo na następnych stronach.**

**USTAWIANIE**

**POLSKI / PRZESUNIĘCIE ▼**

(Wybór języka obsługi, przesunięcie wieczorem)



Funkcja PROG POŁOŻENIE KRAŃCOWE została potwierdzona. Pojawia się napis POLSKI.

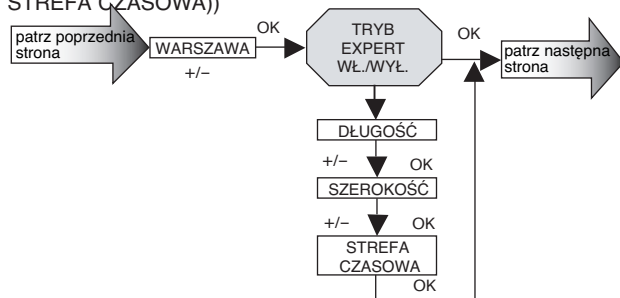
1. Za pomocą przycisków +/- można ustawić żądany język obsługi.
2. Wybór potwierdzić przyciskiem **OK**. Pojawia się napis PRZESUNIĘCIE ▼.
3. Za pomocą przycisków +/- można ustawić żądane przesunięcie ▼ (max. +/- 120 min.).
4. Potwierdzić przyciskiem **OK**. Funkcja PRZESUNIĘCIE ▼ została zaprogramowana.

**Opis dalszych kroków programowania w menu USTAWIANIE znajdują Państwo na kolejnych stronach.**

**USTAWIANIE**

**WARSZAWA, TRYB EXPERT**

(Wybór miasta, DŁUGOŚĆ GEOGR., SZEROKOŚĆ GEOGR., STREFA CZASOWA))



Opcja menu PRZESUNIĘCIE ▼ została potwierdzona. Pojawia się wybór miasta (WARSZAWA).

1. Za pomocą przycisków +/- można ustawić miasto położone najbliżej.
2. Potwierdzić przyciskiem OK.

**Wskazówka:** Okno dialogowe DŁUGOŚĆ, SZEROKOŚĆ, STREFA CZASOWA pojawia się tylko wtedy, gdy w opcjach menu FUNKCJE TRYB EXPERT ustawiono jako WŁ. (ON).

Pojawia się napis DŁUGOŚĆ. (Istnieje możliwość dokładniejszego określenia położenia Państwa miejscowości poprzez wprowadzenie jej współrzędnych, tj. stopni długości i szerokości geograficznej.)

3. Przyciskami +/- można ustawić wybrany stopień DŁUGOŚCI geograficznej.
4. Potwierdzić przyciskiem OK. Pojawia się napis SZEROKOŚĆ.
5. Przyciskami +/- można ustawić wybrany stopień SZEROKOŚCI geograficznej.

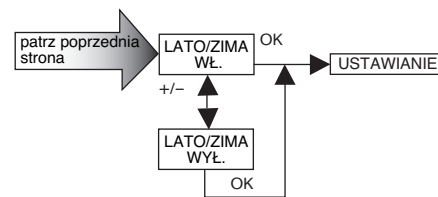
6. Potwierdzić przyciskiem OK. Pojawia się napis STREFA CZASOWA.
7. Przyciskami +/- można ustawić wybraną STREFĘ CZASOWĄ, w której się Państwo znajdują.
8. Potwierdzić przyciskiem OK.

Funkcja STREFA CZASOWA została zaprogramowana.

**Opis dalszych kroków programowania w menu USTAWIANIE znajdują Państwo na następnych stronach.**

**USTAWIANIE**

**LATO/ZIMA (Automatyczne przestawienie czasu letniego/zimowego)**



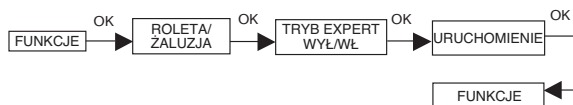
Opcja menu STREFA CZASOWA została potwierdzona. Pojawia się napis LATO/ZIMA.

1. Przyciskami +/- można włączyć lub wyłączyć opcję LATO/ZIMA.
2. Wybór potwierdzić przyciskiem OK. Pojawia się napis USTAWIANIE.
3. Aby powrócić do stanu gotowości, przycisnąć przycisk MENU.

**FUNKCJE (do obsługi wyłącznie przez wykwalifikowany personel)**

## ROLETA/ŻALUZJA, TRYB EXPERT, URUCHOMIENIE

(Wybór typu osłony, data pierwszego uruchomienia)



1. Przcisnąć przycisk **MENU**.
2. Aby wybrać opcję menu FUNKCJE, przyciskać przycisk **+** do momentu pojawienia się napisu FUNKCJE.
3. Potwierdzić przyciskiem **OK**. Pojawia się napis ROLETA/ŻALUZJA.
4. Przyciskami **+/-** można wybrać pomiędzy roletą/ żaluzją.
5. Potwierdzić przyciskiem **OK**. Pojawia się napis TRYB EXPERT WŁ./WYŁ. (ON/OFF).
6. Przyciskami **+/-** można wybrać żądane ustawienie.
7. Potwierdzić przyciskiem **OK**. Pojawia się napis URUCHOMIENIE.
8. Potwierdzić przyciskiem **OK**. Pojawia się napis FUNKCJE
9. Aby powrócić do stanu gotowości, przycisnąć przycisk **MENU**.

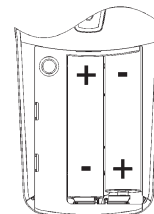
## Dane techniczne

Napięcie nominalne	3 V DC
Typ baterii	2 x LR 03 (AAA)
Stopień ochrony	IP 20
Dopuszczalna temperatura otoczenia	-10 do +55 °C
Częstotliwość	868,3 MHz
Wymiary w mm	L 121 x B 43 x H 23

Maksymalny zasięg sygnału radiowego w budynku wynosi do 25 m, natomiast na wolnej przestrzeni do 350 m.

## Wymiana baterii

1. Otworzyć pokrywę komory baterii.
2. Wyjąć baterie.
3. Włożyć nowe baterie **właściwie ukierunkowując bieguny**.




**Wskazówka:** Baterie należy wymienić **w ciągu 1 minuty**, nie przyciskając przy tym żadnego przycisku.

## Czyszczenie

Urządzenie czyścić wyłącznie wilgotną ściereczką.

Nie stosować żadnych środków czyszczących, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię z tworzywa.

## Pomoc przy usuwaniu problemów eksploatacyjnych

Problem	Przyczyna	Usunięcie
Napęd nie pracuje, lampka kontrolna nadawania nie gaśnie.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Odbiornik poza zasięgiem sygnału radiowego.</li> <li>2. Nadajnik nie został wpisany do pamięci odbiornika.</li> <li>3. Wybrano złą grupę.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zmniejszyć odległość do odbiornika.</li> <li>2. Przeprowadzić programowanie nadajnika.</li> <li>3. Wybrać prawidłową grupę.</li> </ol>
Lampka kontrolna nadawania miga a na wyświetlaczu pojawia się napis BATERIA.	Baterie są słabe.	Włożyć nowe baterie.
Program Astro nie działa poprawnie.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nieprawidłowa data.</li> <li>2. Źle wybrano miasto lub wprowadzono złe współrzędne geograficzne.</li> <li>3. Włączona funkcja urlopu.</li> <li>4. Włączona funkcja przesunięcia.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ustawić prawidłową datę.</li> <li>2. Wybrać odpowiednie miasto lub wprowadzić poprawne współrzędne geograficzne.</li> <li>3. Wyłączyć funkcję urlopu.</li> <li>4. Dopasować parametry przesunięcia.</li> </ol>
Urządzenie TempoTel nie realizuje ustawionych poleceń ruchu.	Przełącznik suwakowy ustawiony na tryb pracy ręcznej  .	Przełącznik suwakowy przestawić na tryb pracy automatycznej.
Urządzenie TempoTel realizuje ustawione polecenia ruchu w sposób niedokładny.	Włączona funkcja urlopu.	Wyłączyć funkcję urlopu.

## Pomoc przy usuwaniu problemów eksploatacyjnych

Problem	Przyczyna	Usunięcie
Roleta nie osiąga położenia krańcowego.	Nie ustawiono pozycji położenia krańcowych.	Ustawić pozycje położenia krańcowych w menu USTAWIENIA PROG POŁOŻENIE KRAŃCOWE.
Brak reakcji nadajnika po wymianie baterii.	Zbyt długi okres braku zasilania.	Przycisnąć przycisk <b>Reset</b> . Sprawdzić ustawienia.

## Ogólne oświadczenie zgodności

Firma elero GmbH oświadcza niniejszym, że urządzenie o nazwie TempoTel jest zgodne z podstawowymi wymogami oraz innymi ważnymi przepisami dyrektywy 1999/5/UE.

